

## 189. Chỉ số giá tiêu dùng các tháng trong năm

### *Consumer price index*

	2005	2010	2015	2016
- Tháng trước =100 - <i>Previous month = 100</i>				
+ Tháng 1 - <i>Jan</i>	101,36	101,55	99,69	100,04
+ Tháng 2 - <i>Feb.</i>	102,78	101,71	100,07	100,07
+ Tháng 3 - <i>Mar.</i>	100,16	100,65	100,04	100,58
+ Tháng 4 - <i>Apr.</i>	100,74	100,22	100,23	100,25
+ Tháng 5 - <i>May</i>	100,93	100,35	100,06	100,43
+ Tháng 6 - <i>Jun</i>	100,71	100,42	100,28	100,45
+ Tháng 7 - <i>Jul.</i>	100,42	99,97	100,07	100,24
+ Tháng 8 - <i>Aug.</i>	100,01	99,94	99,88	99,83
+ Tháng 9 - <i>Sep</i>	100,12	104,55	99,73	100,88
+ Tháng 10 - <i>Oct.</i>	100,18	100,68	100,04	100,31
+ Tháng 11 - <i>Nov</i>	100,29	100,95	100,20	100,43
+ Tháng 12 - <i>Dec.</i>	100,26	101,66	100,15	100,06
- Bình quân tháng - <i>Monthly average index</i>	100,66	101,05	100,04	100,30
- Tháng 12 năm báo cáo so với tháng 12 năm trước - <i>December of reporte year compared with December of previous year</i>	108,21	113,32	100,44	103,62
- Năm trước =100 - <i>Previous year =100</i>	-	110,02	100,14	102,19
- Năm 2009 =100 - <i>Year 2009 = 100</i>	-	110,02	154,61	-
- Năm 2014 =100 - <i>Year 2014 = 10</i>	-	-	-	103,45

**190. Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
các tháng năm 2016 so với tháng 12 năm trước**

*Consumer price index, gold and USD price index of months in 2016 compared with December of previous year*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 1 <i>Jan.</i>	Tháng 2 <i>Feb.</i>	Tháng 3 <i>Mar</i>	Tháng 4 <i>Apr</i>	Tháng 5 <i>May</i>	Tháng 6 <i>Jun</i>
<b>I. Chỉ số giá tiêu dùng</b> <i>Consumer price index</i>	<b>100,04</b>	<b>100,11</b>	<b>100,69</b>	<b>100,94</b>	<b>101,38</b>	<b>101,83</b>
1. Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	100,66	101,70	101,87	101,91	102,20	102,52
2. Lương thực - <i>Food</i>	100,19	100,91	101,69	102,58	103,29	102,94
3. Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	101,01	102,45	102,49	102,33	102,63	103,18
4. Ăn uống ngoài gia đình <i>Meals and drinking out</i>	100,03	100,24	100,32	100,32	100,35	100,47
5. Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,19	100,58	101,27	101,46	101,52	101,58
6. May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	100,42	101,03	101,17	101,42	101,58	101,91
7. Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	99,78	99,13	98,82	99,32	99,70	100,02
8. Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,2	100,30	100,42	100,54	100,66	100,86
9. Dược phẩm, y tế <i>Medicament, health</i>	100,00	100,00	119,46	119,46	119,47	119,59
10. Giao thông - <i>Transport</i>	96,72	92,19	88,61	90,30	92,69	95,85
11. Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,96	99,90	99,97	99,90	99,89	99,92
12. Giáo dục - <i>Education</i>	100,00	100,02	100,03	100,06	100,12	100,14

13. Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	99,94	100,02	100,18	100,07	99,98	99,94
14. Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,04	100,37	100,68	100,92	101,99	102,04
<b>II. Chỉ số giá vàng</b> <i>Gold price dex</i>	<b>98,21</b>	<b>101,06</b>	<b>107,47</b>	<b>108,80</b>	<b>111,03</b>	<b>111,40</b>
<b>III. Chỉ số giá đô la Mỹ</b> <i>USD price index</i>	<b>100,16</b>	<b>99,76</b>	<b>99,53</b>	<b>99,46</b>	<b>99,36</b>	<b>99,61</b>

**190. (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
các tháng năm 2016 so với tháng 12 năm trước**

*(Cont.) Consumer price index, gold and USD price index of months  
in 2016 compared with December of previous year*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 7 <i>Jul</i>	Tháng 8 <i>Aug</i>	Tháng 9 <i>Sep</i>	Tháng 10 <i>Oct</i>	Tháng 11 <i>Nov</i>	Tháng 12 <i>Dec</i>
<b>I. Chỉ số giá tiêu dùng</b> <i>Consumer price index</i>	<b>102,07</b>	<b>101,90</b>	<b>102,79</b>	<b>103,11</b>	<b>103,56</b>	<b>103,62</b>
1. Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	102,72	102,70	102,78	102,91	103,42	103,66
2. Lương thực - <i>Food</i>	101,98	101,64	101,32	101,24	101,83	101,97
3. Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	103,62	103,60	103,81	104,03	104,72	105,09
4. Ăn uống ngoài gia đình <i>Meals and drinking out</i>	100,81	101,02	101,03	101,06	101,06	101,06
5. Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	101,86	101,86	101,86	101,90	101,83	101,93
6. May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	101,98	102,43	102,56	102,64	102,85	103,00
7. Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	99,92	99,60	100,14	100,84	101,41	101,57
8. Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	101,13	101,29	101,27	101,28	101,28	101,29
9. Dược phẩm, y tế <i>Medicament, health</i>	119,59	119,59	119,59	119,60	119,61	119,65
10. Giao thông - <i>Transport</i>	97,31	95,25	95,83	97,90	99,69	98,67
11. Bru chính viễn thông	99,94	99,93	99,93	99,93	99,97	99,97

<i>Post and Communication</i>						
12. Giáo dục - <i>Education</i>	100,14	100,20	119,60	119,60	119,60	119,67
13. Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	99,93	100,03	100,03	100,07	100,06	100,05
14. Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	102,34	102,40	102,46	102,43	102,56	102,56
<b>II. Chỉ số giá vàng</b> <i>Gold price dex</i>	<b>116,84</b>	<b>118,46</b>	<b>118,53</b>	<b>115,94</b>	<b>113,80</b>	<b>110,40</b>
<b>III. Chỉ số giá đô la Mỹ</b> <i>USD price index</i>	<b>99,61</b>	<b>99,41</b>	<b>99,42</b>	<b>99,44</b>	<b>99,57</b>	<b>100,61</b>

**191. Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
các tháng năm 2016 so với tháng trước**

*Consumer price index, gold and USD price index of months in 2016 compared with previous month*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 1 <i>Jan.</i>	Tháng 2 <i>Feb.</i>	Tháng 3 <i>Mar</i>	Tháng 4 <i>Apr</i>	Tháng 5 <i>May</i>	Tháng 6 <i>Jun</i>
<b>I. Chỉ số giá tiêu dùng</b> <i>Consumer price index</i>	<b>100,04</b>	<b>100,07</b>	<b>100,58</b>	<b>100,25</b>	<b>100,43</b>	<b>100,45</b>
1. Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	100,66	101,03	100,17	100,04	100,29	100,31
- Lương thực - <i>Food</i>	100,19	100,72	100,77	100,88	100,69	99,66
- Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	101,01	101,42	100,05	99,84	100,29	100,54
- Ăn uống ngoài gia đình <i>Meals and drinking out</i>	100,03	100,21	100,08	100,00	100,03	100,12
2. Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,19	100,39	100,69	100,19	100,06	100,06
3. May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	100,42	100,60	100,14	100,24	100,16	100,32
4. Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	99,78	99,35	99,69	100,50	100,38	100,32
5. Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,20	100,10	100,13	100,11	100,12	100,19
6. Dược phẩm, y tế <i>Medicament, health</i>	100,00	100,00	119,46	100,00	100,00	100,10
7. Giao thông - <i>Transport</i>	96,72	95,32	96,11	101,91	102,64	103,42
8. Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,96	99,95	100,07	99,92	100,00	100,00
9. Giáo dục - <i>Education</i>	100,00	100,01	100,01	100,03	100,06	100,02

10. Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	99,94	100,08	100,17	99,89	99,91	99,95
11. Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,04	100,32	100,31	100,24	101,06	100,05
<b>II. Chỉ số giá vàng</b> <i>Gold price index</i>	<b>98,21</b>	<b>102,89</b>	<b>106,34</b>	<b>101,24</b>	<b>102,05</b>	<b>100,33</b>
<b>III. Chỉ số giá đô la Mỹ</b> <i>USD price index</i>	<b>100,16</b>	<b>99,60</b>	<b>99,77</b>	<b>99,93</b>	<b>99,90</b>	<b>100,25</b>

**191. (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2016 so với tháng trước**

*(Cont.) Consumer price index, gold and USD price index of months in 2016 compared with previous month*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 7	Tháng 8	Tháng 9	Tháng 10	Tháng 11	Tháng 12
	<i>Jul</i>	<i>Aug</i>	<i>Sep</i>	<i>Oct</i>	<i>Nov</i>	<i>Dec.</i>
<b>I. Chỉ số giá tiêu dùng</b> <i>Consumer price index</i>	<b>100,24</b>	<b>99,83</b>	<b>100,88</b>	<b>100,31</b>	<b>100,43</b>	<b>100,06</b>
1. Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	100,19	99,98	100,08	100,13	100,50	100,24
- Lương thực - <i>Food</i>	99,07	99,66	99,69	99,92	100,58	100,14
- Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	100,43	99,97	100,21	100,22	100,66	100,35
- Ăn uống ngoài gia đình <i>Meals and drinking out</i>	100,34	100,21	100,01	100,02	100,00	100,00
2. Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,27	100,00	100,00	100,04	99,93	100,10
3. May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	100,06	100,45	100,12	100,09	100,20	100,15
4. Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	99,90	99,69	100,54	100,69	100,57	100,15
5. Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,27	100,16	99,98	100,01	99,99	100,02
6. Dược phẩm, y tế <i>Medicament, health</i>	100,00	100,00	100,00	100,01	100,01	100,03
7. Giao thông - <i>Transport</i>	101,52	97,88	100,61	102,16	101,82	98,98
8. Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,05	99,98	100,00	100,00	100,04	100,00
9. Giáo dục - <i>Education</i>	100,00	100,06	119,36	100,00	100,01	100,05



10. Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	100,00	100,10	100,00	100,04	99,99	100,00
11. Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,29	100,06	100,05	99,97	100,13	100,01
<b>II. Chỉ số giá vàng</b> <i>Gold price index</i>	<b>105,08</b>	<b>101,40</b>	<b>100,05</b>	<b>97,81</b>	<b>98,15</b>	<b>97,02</b>
<b>III. Chỉ số giá đô la Mỹ</b> <i>USD price index</i>	<b>99,86</b>	<b>99,94</b>	<b>100,01</b>	<b>100,02</b>	<b>100,13</b>	<b>101,05</b>

**192. Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
các tháng năm 2016 so với cùng kỳ năm trước**

*Consumer price index, gold and USD price index of months in 2016 compared with the same period of previous year*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 1 <i>Jan.</i>	Tháng 2 <i>Feb.</i>	Tháng 3 <i>Mar</i>	Tháng 4 <i>Apr</i>	Tháng 5 <i>May</i>	Tháng 6 <i>Jun</i>
<b>I. Chỉ số giá tiêu dùng</b> <i>Consumer price index</i>	<b>100,79</b>	<b>100,80</b>	<b>101,34</b>	<b>101,36</b>	<b>101,74</b>	<b>102,19</b>
1. Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	102,23	102,60	102,73	102,76	103,27	103,59
- Lương thực - <i>Food</i>	100,62	101,46	101,87	102,88	103,95	103,60
- Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	103,19	103,55	103,64	103,57	104,16	104,73
- Ăn uống ngoài gia đình <i>Meals and drinking out</i>	101,05	101,20	101,29	100,77	100,56	100,69
2. Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	103,19	103,24	103,95	103,81	103,88	103,94
3. May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	102,32	102,05	102,12	102,33	102,30	102,62
4. Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	99,97	99,95	99,41	99,45	99,26	99,57
5. Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	101,66	101,21	101,32	101,40	101,33	101,53
6. Dược phẩm, y tế <i>Medicament, health</i>	100,03	100,03	119,50	119,50	119,50	119,62
7. Giao thông - <i>Transport</i>	92,57	91,62	88,18	88,02	89,48	92,53
8. Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,94	99,88	99,95	99,88	99,87	99,87
9. Giáo dục - <i>Education</i>	100,27	100,29	100,31	100,36	100,41	100,43

10. Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	100,81	100,87	101,02	100,47	100,34	100,30
11. Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,63	100,54	100,89	100,93	102,05	102,10
<b>II. Chỉ số giá vàng</b> <i>Gold price index</i>	<b>92,74</b>	<b>93,94</b>	<b>102,08</b>	<b>103,63</b>	<b>105,84</b>	<b>106,18</b>
<b>III. Chỉ số giá đô la Mỹ</b> <i>USD price index</i>	<b>105,23</b>	<b>104,91</b>	<b>104,61</b>	<b>103,52</b>	<b>103,12</b>	<b>103,38</b>

**192. (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ  
các tháng năm 2016 so với cùng kỳ năm trước**

*(Cont.) Consumer price index, gold and USD price index of months  
in 2016 compared with the same period of previous year*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 7	Tháng 8	Tháng 9	Tháng 10	Tháng 11	Tháng 12
	<i>Jul</i>	<i>Aug</i>	<i>Sep</i>	<i>Oct</i>	<i>Nov</i>	<i>Dec.</i>
<b>I. Chỉ số giá tiêu dùng</b> <i>Consumer price index</i>	<b>102,43</b>	<b>102,26</b>	<b>103,15</b>	<b>103,48</b>	<b>103,72</b>	<b>103,62</b>
1. Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	103,79	103,77	103,86	103,75	103,89	103,66
- Lương thực - <i>Food</i>	102,63	102,29	101,97	102,44	102,54	101,97
- Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	105,17	105,14	105,37	105,11	105,31	105,09
- Ăn uống ngoài gia đình <i>Meals and drinking out</i>	101,02	101,24	101,25	101,06	101,06	101,06
2. Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	104,22	104,22	104,22	102,40	101,87	101,93
3. May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	102,69	103,15	103,27	103,06	103,19	103,00
4. Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	99,47	99,16	99,70	101,90	102,05	101,57
5. Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	101,80	101,96	101,95	101,43	101,40	101,29
6. Dược phẩm, y tế <i>Medicament, health</i>	119,62	119,62	119,62	119,60	119,61	119,65
7. Giao thông - <i>Transport</i>	93,94	91,95	92,51	95,84	97,94	98,67
8. Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	99,92	99,91	99,91	99,91	99,95	99,97
9. Giáo dục - <i>Education</i>	100,43	100,49	119,94	119,61	119,61	119,67

10. Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	100,29	100,39	100,39	100,02	100,01	100,05
11. Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	102,39	102,45	102,51	102,40	102,54	102,56
<b>II. Chỉ số giá vàng</b> <i>Gold price index</i>	<b>111,36</b>	<b>112,92</b>	<b>112,98</b>	<b>112,47</b>	<b>111,02</b>	<b>110,40</b>
<b>III. Chỉ số giá đô la Mỹ</b> <i>USD price index</i>	<b>103,23</b>	<b>103,17</b>	<b>103,18</b>	<b>99,38</b>	<b>99,79</b>	<b>100,61</b>

**193. Giá bán lẻ bình quân một số hàng hoá và dịch vụ trên địa bàn***Average retail price of some goods and services in the local area*

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2005	2010	2015	2016
Gạo tẻ - <i>Rice</i>	Đồng/Kg - <i>dongs/kg</i>	3.621	9.028	10.452	10.327
Gạo nếp - <i>Sweet rice</i>	"	4.878	13.319	14.420	13.751
Thịt lợn - <i>Pork</i>	"	30.016	53.737	79.460	76.864
Thịt bò - <i>Beef</i>	"	67.861	122.191	247.504	257.504
Thịt gà - <i>Chicken</i>	"	29.218	74.561	108.955	112.429
Cá nước ngọt - <i>Fish</i>	"	28.471	48.258	59.197	48.114
Cá biển - <i>Sea fish</i>	"	-	21.771	33.264	32.649
Đậu phụ - <i>Soya curd</i>	"	4.886	-	20.594	19.598
Rau muống - <i>Bindweed</i>	"	-	5.469	8.618	8.930
Bắp cải - <i>Cabbage</i>	"	-	6.058	9.913	11.255
Cà chua - <i>Tomato</i>	"	-	7.909	10.522	12.597
Bí xanh - <i>Waky pumpkin</i>	"	-	5.697	8.668	10.117
Chuối - <i>Banana</i>	"	-	5.546	7.822	7.560
Dưa hấu - <i>Watermelon</i>	"	-	5.153	6.187	6.629
Muối - <i>Salt</i>	"	2.361	5.819	7.704	7.445
Nước mắm - <i>Fish sause</i>	Đồng/Lít - <i>dongs/Litre</i>	5.050	41.314	45.980	60.706
Dầu ăn - <i>Oil</i>	"	-	31.430	42.250	42.329
Mì chính - <i>Glutamate</i>	Đồng/Kg - <i>dongs/kg</i>	11.517	48.727	62.010	60.393
Đường - <i>Sugar</i>	"	7.721	17.400	20.609	20.102

Sữa bột - <i>Powdered milk</i>	"	-	188.722	284.953	289.879
Bia chai - <i>Bottled beer</i>	Chai - <i>Bottle</i>	-	7.000	9.925	11.460
Rượu Lúa mới - <i>Luamoi wine</i>	Đồng/Lít - <i>dongs/Litre</i>	-	57.974	81.842	80.074
Thuốc lá điếu - <i>Cigarette</i>	Bao - <i>Box</i>	-	12.457	16.555	17.713
Áo sơ mi nam - <i>Shirt for men</i>	Chiếc - <i>Piece</i>	-	141.250	224.030	248.852
Áo sơ mi nữ - <i>Shirt for women</i>	Chiếc - <i>Piece</i>	-	104.211	142.450	145.626
Quần âu nam - <i>Trousers for men</i>	Chiếc - <i>Piece</i>	-	186.786	231.486	250.021
Thuốc kháng sinh - <i>Antibiotic</i>	Vì	-	8.542	11.428	-
Bột giặt - <i>Soap powder</i>	Đồng/Kg - <i>dongs/kg</i>	-	34.270	45.266	-
Dầu hoả - <i>Paraffin</i>	Đồng/Lít - <i>dongs/Litre</i>	6.089	15.057	14.996	10.148
Gas - <i>Gas</i>	12kg/Bình - <i>12kg/Pot</i>	-	268.500	293.532	271.992
Xăng - <i>Petroleum</i>	Đồng/Lít - <i>dongs/Litre</i>	5.897	16.457	18.746	15.607
Xi măng - <i>Cement</i>	Đồng/Kg - <i>dongs/kg</i>	-	1.294	1.717	1.694
Thép - <i>Steel</i>	"	-	13.008	14.880	15.138
Điện sinh hoạt <i>Electricity for living</i>	Đồng/Kwh <i>dongs/kwh</i>	587	840	1.571	1.615
Nước máy sinh hoạt <i>Water for living</i>	đồng/M <sup>3</sup> - <i>dongs/m<sup>3</sup></i>	2.886	4.500	7.500	8.058
Vé xe buýt - <i>Bus ticket</i>	Vé - <i>Ticket</i>	-	10.656	15.053	17.288
Cắt tóc nam <i>Cutting hair for men</i>	Đồng/Lần <i>dongs/Times</i>	5.278	9.069	16.486	18.763
Gội đầu nữ <i>Washing hair for women</i>	"	16.000	10.634	18.314	20.392